

Происхождение гидронимов Великобритании

Статья посвящена лингвистическому анализу гидронимов Великобритании. Рассматривается происхождение названий крупных островных рек. Произведена систематизация гидронимов, получивших имя в кельтской языковой среде. Названия рек имеют этимологию, родственную таким понятиям, как река, русло, поток, течение. Гидронимы представлены глаголом 3-го лица единственного числа. Предложенная статья дает возможность уточнить археологические и исторические аспекты жизни древних людей на Британских островах.

Ключевые слова: Великобритания, гидронимы, этимология, валлийский язык, кельтский язык

Главной проблемой при изучении этимологии гидронимов оставалось отсутствие словообразовательной модели, которую могли бы предложить исследователи. Однако опыт рассмотрения гидронимов от Балтики до Дальнего Востока показал, что основная их часть может быть объяснена из древнебалтской языковой среды [4]. В то же время гидронимия Западной Европы имеет определенные отличия, хотя «фонетическое сходство гидронимов, локализованных в различных языковых ареалах Европы, которое в большинстве случаев, безусловно, нельзя считать случайным совпадением, ... заставляет задуматься над вопросом об их языковой атрибуции этого европейского блока гидронимов» [1, с. 30]. Большинство исследователей в качестве этимологии древних европейских гидронимов обращаются к кельтскому языку. Именно в этой группе мы, проводя параллели с балтскими гидронимами, можем посмотреть на валлийский язык, в котором исторически сложилось, что глаголы 3-го лица единственного числа характеризовались отсутствием окончания при сочетании со сменой гласных или радикальным умлаутом апофонии [6, с. 309].

В таком контексте есть основания изучить гидронимы Великобритании. Как известно, после освоения континентальной Европы кельты завоевали и Британские острова, оставив там свое языковое наследие [2]. Рассмотрим крупные реки данного европейского региона. Будем отталкиваться в данной работе от валлийского инфинитива и глагола настоящего времени единственного числа 3-го лица, при необходимости привлекая данные других языков кельтской группы.

Aire (древнее *Yr*) – крупнейшая река в Йоркшире, Англия. Этимология названия неясна. В то же время происхождение может быть связано с глаголом от индоевропейского корня *ar(ə)*- (кельтский **aryeti*; Old Irish *air(id)*; *ar*, *erw*, *eri* и др.) «пахать, бороздить, рассекать» [9]; [10, р. 62–63].

Avon River – река в Великобритании, приток реки Северн, протекает по пяти английским графствам; имеется еще несколько одноименных рек в Англии и Шотландии. В качестве этимологии предлагается тавтология: валлийское *afon* «река», т.е. река Река. Однако более правильным видится происхождение от глагола *gwani* (с мутацией *wanu*, которая и дала рассматриваемую огласовку Avon), **gwana* – «протыкать, прорывать, ударять» [9].

Bann River (устар. Бэнн; ирланд. An Bhanna) – крупнейшая река Северной Ирландии. По мнению исследователей, этимология гидронима связана с ирландским An Bhanna «богиня». Понятно, что это огласовка более древнего названия реки. Происхождение названия данной реки может восходить к кельтскому глаголу *binate*, который присутствует в валлийском в виде *кунуни* из **kom-bina-* [7, с. 66] и Old Irish/ Irish *benaid/bain*. Глагол, вероятно, имеет индоевропейский корень *bhei(ə)*- «бить, ударять, хлестать» (*schlagen; hit*) [10, с. 117–18], хотя возможна коннотация и с индоевропейским *bhen-* «бить, хлестать, ранить» (*to hit, wound; schlagen, verwunden*), с которым связаны корнский *bonu* «топор» с семантикой «рубить, прорубать» [10, с. 126]. Возможно, заслуживает внимания и валлийский глагол *roenaf: roeni* «ранить» и *ronnaf: ronno* «разбивать, разминать» (с мутацией *boeni/bonno*).

Clyde (гэльск. Cluaidh) – восьмая по величине река в Великобритании и третья в Шотландии, расположена на юге Шотландии. Происхождение гидронима остается непонятным. В то же время можно предложить глагол *claddu* /'kla:ði/, *cladd* (кельтский **kladeti*) – «скрывать, прокапывать, колоть» [9].

Dee River (гэльск. Dè) – река в шотландском округе Абердиншир. Этимологию гидронима связывают с понятием «богиня» через упоминаемое Птолемеем название данной реки, как Δηοῦα (=Deva). Однако в данном случае видится происхождение от глагола *deifio* /'dɛiʋjɔ/, *daif/deifia* (кельтский **dawyeti*, Old Irish *dóid*, корнийский *dewi*, Old Breton *deuu/devo*) «разрушать, палить», учитывая в основе индоевропейский корень *dāu-*, *dau-*, *dū-* со значением «1. жечь, 2. разрушать» [9]; [10, с. 179].

Eden – река в Великобритании. Протекает по северо-западу Англии. Исследователи на основе названия Itouna, упоминаемого Птолемеем, реконструируют кельтское слово **ituna* со значением то ли «вода», то ли «торопливая», то ли «извергаться». Тем временем этимология гидронима может быть связана с глаголом (*a*)*denu/(a)dynu* (мутация *ddenu*) «сосать, втягивать, поглощать, тянуть» [9].

Great Ouse – четвёртая по длине река в Великобритании, протекает в восточной Англии. Этимологию гидронима возводят к кельтскому *Udso-s* «вода» или «медленное течение» [8]. Однако в нашем случае мы имеем в основе глагол *ysu* /'əsi/, *ysa* – «поглощать, разъедать, зудеть» [9].

Ribble River – река в Великобритании. Этимологию гидронима определяют в виде конструкта: префикс *rö-* (валлийский *rhy-*, корнуоллский *re-*), обо-

значающий «великий», и существительное **pol* (валлийский *pwll*) «лужа, пруд, горный ручей» [5]. Однако можно предложить глагол *r(h)ybela/r(h)wbela* /rə'βela/rə'βe:la/ с коннотацией «точить» [9].

Severn (валл. *Hafren*, лат. *Sabrina*) – самая длинная река в Великобритании. Происхождение гидронима связывают с кельтским **sabrin-ā*, которое не имеет объяснения, возможно, от более старой формы **samarosina*, что означает «земля летнего пара», явно не имеющая отношения к географическому объекту – река. Однако в основе гидронима может лежать конструкт из кельтского префикса **su-* (Old Welsh: *hi-, hu-*; Old Irish: *so-*) [9] и глагола *braenu* /'breɲni/, *braena* «разлагаться, гнить, портиться и т. п.» [9].

Spey (гэльск. *Uisge Spè*) – река в северо-восточной Шотландии, вторая по длине и самая быстрая река Шотландии. Происхождение гидронима неясно, хотя пытаются связать с кельтским словом **skwej-* «шип, колючка» [11, с. 260]. Подсказку можно найти в названии реки, приведенном на карте Птолемея, – *Tuesis* [12, с. 200]. Тогда становится очевидным конструкт: кельтский усиливающий префикс *to-* (валлийский *di-/dy-* с мутацией *ddi-/ddy-*) [9] и уже известный глагол *ysu* /'əsi/, *ysa* – «поглощать, разъедать, зудеть» [9]. В дальнейшем фонетические преобразования привели к современному виду.

Tees – река на севере Англии. По мнению исследователей, в основе лежит элемент **tēs* (валлийский *tes*) «тепло» с коннотациями «кипение, волнение» [5]. Мы же можем предположить, что вновь имеем конструкт: префикс *di-/dy-* с мутацией *ddi-/ddy-* и глагол *ysu* (см. Спей).

Thames (лат. *Tamesis*, в пределах Оксфорда англ. *Isis*) – река на юге Великобритании. По мнению исследователей, название реки трактуется как «темная» (от индоевропейского *tamasa*) [3, с. 413]. Однако этимология гидронима может восходить к глаголу *ysu* /'əsi/, *ysa* – «поглощать, разъедать, зудеть» [9] с префиксом *dam-/dym-* (мутация *ddam-/ddym-* /ðam/ðəm/) [9]. Таким образом, объясняется первый диграф *Th* и использование отдельно лексемы *ysu*, обозначая часть реки как *Isis*.

Trent – одна из важных рек Великобритании, протекает по нескольким графствам. Предлагается романо-бритское происхождение от слов *tros* («над») и *hynt* («дорога») или **tri-sent(o)-on-ā-* («большая артерия, дорога»). В данном случае стоит сделать лишь уточнение: гидроним представлен конструктом из префикса *try-* и глагола *hyntio* (от индоевропейского корня *sent-*) «1) бежать, шататься, 2) очищать, гнать(ся)» [7, с. 346]; [9]; [10, с. 908].

Tweed River (гэльск. *Uisge Thuaidh*, валл. *Tuedd*) – река, протекающая в пограничном районе между Англией и Шотландией. Исследователи предлагают в качестве этимологии гидронима некий древний абстрактный бриттонский термин «граница». В то же время происхождение рассматриваемого названия реки может быть связано с глаголом *tueddu*, *tuedda* «двигаться (к), воздействовать (разрушать), склонять» [9].

Tyne – река в Англии. Вразумительной этимологии гидронима не предложено. Рассматривались реконструкция некоего кельтского слова **tīn*, якобы обозначающее понятие «река». Пытались объяснять название докельтским корнем **tei*, имеющим значение «таять, течь». Однако в основе названия может лежать глагол *tynni* /'təni/, *tyn* «тащить, уничтожать, сосать (семантическое родство с гидронимом Иден (см. выше)» [9]. Можно обратить внимание и на древнеирландский глагол *teinnid* «разрывать, резать» [7, с. 378]; [10, с. 1063]. Данный глагол связан с индоевропейским корнем *tem-/tend-* «разрезать», который лежит в основе валлийского *tam*, корнского *tam*, бретонского *tamm*, и в таком контексте может объяснять этимологию гидронима **Тим** (англ. River **Teme**).

Wye (валл. Afon Gwy) – река входит в пятёрку самых длинных рек Великобритании, является пограничной между Англией и Уэльсом. Этимология гидронима неясна. Однако первоначальное упоминание как Guou подсказывает, что в основе лежит глагол *gwau* /gwaɨ/ (мутация *wau*) – «плести, связывать» [9].

Как видим, этимология всех рассмотренных гидронимов объясняется в кельтской языковой среде, причем представленной в основном <литературным> валлийским языком, который может выступать прообразом того древнего языка, на основе которого формировалась западноевропейская гидронимия. Дальнейший анализ языковых особенностей мутаций и огласовок позволит выявить территориальные и временные миграции народов на Британских островах.

Литература

1. Беляев А. Н. К вопросу о древнеевропейских гидронимах // Вестник Челябинского государственного университета. 2012. № 28(282). Сер.: Филология. Искусствоведение. Вып. 70. С. 30–35.
2. Невзорова Г. В. Кельтское наследие на Британских островах и в славянской культуре // Образование и право. 2021. № 1. С. 218–224.
3. Поспелов Е. М. Географические названия мира: Топонимический словарь: ок. 5000 единиц / отв. ред. Р. А. Агеева. 2-е изд. М.: Русские словари; Астрель; АСТ, 2002. 512 с.
4. Федченко О. Д. Балтская гидронимия Центральной России // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2020. Т. 6(4). С. 104–127. DOI: 10.22250/2410-7190_2020_6_4_104_127
5. Alan G. J. A Guide to the Place-Name Evidence // SPNS – The Brittonic Language in the Old North. 2014. Vol. 1-3.
6. Ball M. J., Fife J. The Celtic Languages, Londres, New York, coll. // Routledge Language Family Descriptions. 2002. XI. 682 p.
7. Matasović R. Etymological Dictionary of Proto-Celtic (Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series; 9). Leiden: Brill, 2009. 458 p.
8. Mills A. D. A Dictionary of British Place Names. Oxford; New York: Oxford University Press, 2003. 533 p.

9. Thomas R. J., Bevan G. A., Donovan P. J. et al. Geiriadur Prifysgol Cymru Online, University of Wales Centre for Advanced Welsh & Celtic Studies, URL: <https://www.welsh-dictionary.ac.uk/>

10. Pokorny J. Indogermanisches Etymologisches. Wörterbuch, Bern & München, 1959. 1183 p.

11. Rhys G. Approaching the Pictish language: historiography, early evidence and the question of Pritenic. Glasgow: University of Glasgow, 2015. 392 p.

12. Ross D. Scottish Place-names. Birlinn Ltd, Edinburgh, 2001. 256 p.

УДК 81-23

*Л. Р. Хомкова, Е. С. Сотникова (Иркутск, Россия)
Иркутский государственный университет*

Национальные особенности языковой актуализации категории диминутивности (на материале немецкого и русского языков)

Категория диминутивности – универсальная когнитивно-прагматическая категория, указывающая на уменьшение размера объекта, сопровождающееся набором как положительных, так и отрицательных эмоциональных окрасок. Предметом представленного исследования явился анализ языковых средств, реализующих категорию в немецком и русском языках. Авторы попытались связать неравномерное распределение языковых средств актуализации категории в рассматриваемых культурах с особенностями менталитета носителей двух языков и пришли к выводу, что диминутивность представляет важную составную часть языковой картины мира этноса, отражая особенности национального восприятия окружающей действительности и отношения к ней.

Ключевые слова: диминутив, диминутивность, диминутивные суффиксы, уменьшительность, оценочность, эмотивность

Наиболее актуальными проблемами лингвистических исследований последних лет являются проблемы, связанные с экспрессивной и эмотивной функциями языка. В этой связи особый интерес представляет изучение такой многоплановой языковой категории объективно-субъективного характера, как диминутивность. Наряду с обобщенными значениями объективного уменьшения размеров или количественных характеристик, ослабления проявления качеств, свойств и состояний объектов, она содержит их субъективные, эмоционально-оценочные характеристики.

Категория диминутивности и средства ее выражения на протяжении долгого времени вызывают интерес как зарубежных, так и отечественных лингвистов (работы Ф. Вреде, В. Д. Девкина, Э. Доналис, В. М. Жирмунского, Б. В. Макаревича, Б. С. Пилоян, З. И. Резановой, Э. С. Травушкиной, О. В. Севастьяновой, В. Фляйшера и др.) и в настоящее время представляют собой доста-